IMPORTANT RETAIN INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

FOLDAWAY DOUBLE BURNER & GRILL (Model No. FS 430)

WARNING

FAILURE TO FOLLOW ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS SET OUT IN THIS MANUAL COULD LEAD TO PERSONAL INJURY, INCLUDING DEATH.

IMPORTANT read these instructions before attempting to use your cooker.

ONLY USE THIS APPLIANCE IN WELL VENTILATED AREAS

This appliance is for use with low pressure butane or propane cylinders with the appropriate low pressure regulator (not supplied) via flexible tube (not supplied). This appliance is set to operate on a 28-30mbar regulator with butane gas and a 37mbar regulator with propane. For information regarding the suitable regulator for the gas cylinder, please contact your LPG dealer.

This appliance is designed for use outdoors away from any flammable materials. This appliance must be used on a level, stable, non-flammable surface. The appliance should be protected from direct draughts, but you must provide $2m^3$/hr of air for every kilowatt of power for combustion.

You must use a hose with the relevant standard for the country of use. Maximum length of the hose is 1.5 meters. The hose must be secured on the cooker and the regulator nozzles with a hose clip. Worn or damaged hose must be replaced. Ensure that the hose is not obstructed, kinked or in contact with any part of the appliance other than its connection.

NO modifications should be made to any part of this appliance and repairs should only be carried out by qualified persons.

CARE & MAINTENANCE

- Ensure the appliance is cool before cleaning.
- Use a non-abrasive detergent and cloth to clean the appliance. Avoid clogging the burner ports and dry immediately.
- If the burner ports become blocked, do not use a metallic object to clear them.
- If the appliance has not been used for some time, check the venture pipes before use for spider webs or other obstructions.
- If you suspect a gas leak or malfunction, stop using immediately, extinguish and disconnect from the gas cylinder. Have the appliance tested by a qualified person.
- Check for leaks at all joints using soapy water – **NEVER USE A FLAME TO CHECK FOR GAS LEAKS (see section 'Gas Leaking Test')**
- Due to the intense heat from the burners, it is normal for discoloration to occur on the appliance during the first few uses.

CARBON MONOXIDE WARNING

This appliance can produce carbon monoxide which has no odor. Using the appliance in an enclosed space can kill you. Never use this appliance in an enclosed space such as a tent, caravan, car or home.

FOR YOUR SAFETY

If you smell gas:

- Do not attempt to light the appliance.
- Extinguish any open flame.
- Disconnect the appliance from the gas supply.

Do not store or use gasoline or other flammable liquids in the vicinity of this or any other appliance.

WARNING

FOR OUTDOOR USE ONLY. DO NOT operate indoors (tent, caravan, car or home) or in any unventilated or enclosed areas.
All gas burning appliances consume oxygen. This appliance uses oxygen from the air and may produce CO (carbon Monoxide), which is a colorless, odorless gas that can kill you. Ample ventilation must be provided to avoid endangering life. Be certain that an area in which this appliance is used is properly ventilated at all times.
DO NOT use as a space heater.
DO NOT leave the stove unattended when hot or in use. Only adults are to operate this appliance. Keep Children and pets at a safe distance. Carefully monitor all activity around the appliance to avoid burns or other injuries.

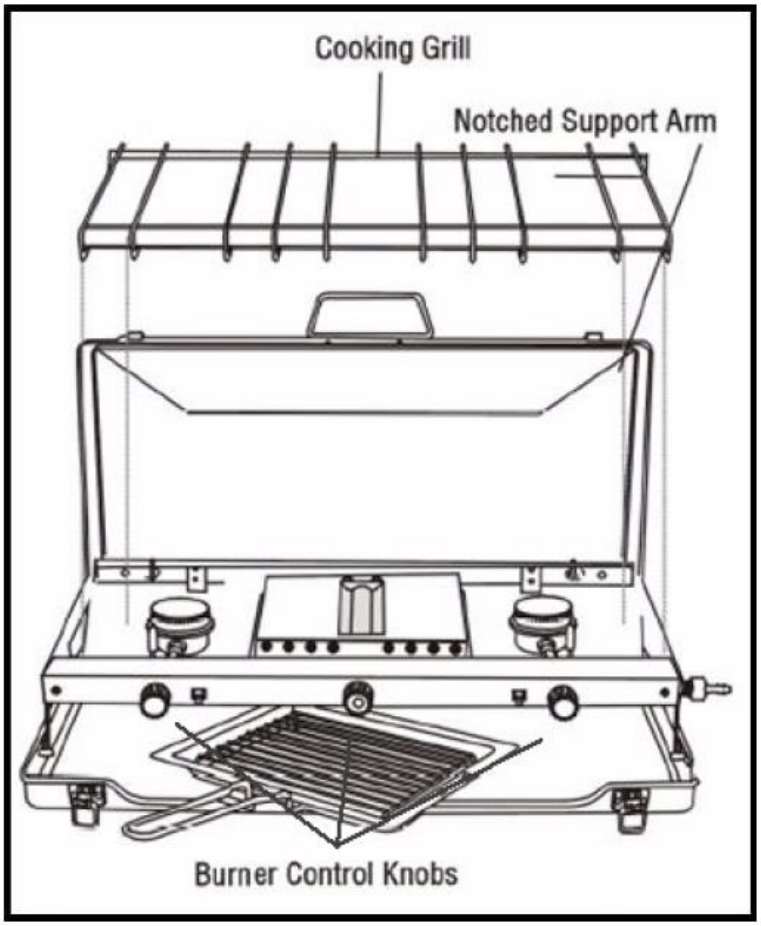
TECHNICAL SPECIFICATION

NAME	Gas stove
MODEL	FS 430
GAS	Propane - Butane
Gas consumption	3 x 109 g/h
POWER	3 x 1.5 kW
SERIAL No.	

14
CE 1008
PIN 1008 CO 2703

- Appliance category - $I_{3+(28-30/37)}$, $I_{3\ B/P\ (30)}$
- The appliance should only be used outdoors.
- Read the instructions before using this appliance
- Warning: accessible parts may be very hot
- Keep young children away

ASSEMBLY INSTRUCTIONS



1. Release the two catches on the front of the appliance and open the lid.

2. Move the two hinged rear support legs to form a 'V' shape with the base of the appliance and ensure they are hooked into place to avoid accidental folding. **Remember to release these again before attempting to fold away.**

3. Ensure the burner controls are in the 'OFF' position.

4. Attach the regulator assembly to the appliance fittings. **Hand tighten only. Do not cross thread connections.**

5. Attach the propane/butane cylinder to the regulator assembly. **The gas cylinder must sit on a flat surface and be fully upright at all times.**

6. Carry out the 'Gas Leak Test' before use.

PLEASE NOTE THE GAS CYLINDER, HOSE & REGULATOR ARE NOT SUPPLIED EITH THIS APPLIANCE.

GAS LEAK TEST

Gas leak test must be performed outdoors in a well-ventilated area prior to every use. While testing keep unit away from open flames, sparks or lit cigarettes. **NEVER USE A FLAME TO CHECK FOR GAS LEAKS.**

- Prepare a soapy solution (one part washing up liquid to three parts water) to enable you to check for gas leaks in the connections.

- Apply a generous amount of the soapy mixture to regulator assembly at the regulator, along the entire length of hose and at the stove fitting (located on the right side of the stove).

- With the burner control knobs in the 'OFF' position, check for bubbles where the gas cylinder attaches to the regulator assembly, along the entire length of the hose and at stove fitting. If the soapy mixture starts bubbling, gas is leaking through the connections. Disconnect the gas cylinder. Retighten the connection that is leaking gas. Repeat this procedure with the soapy mixture until gas no longer leaks. **NEVER USE A FLAME TO CHECK FOR GAS LEAKS**

- Once all gas leaks have been sealed, **WAIT AT LEAST 5 MINUTES FOR GAS FUMES TO DISSIPATE BEFORE LIGHTING THE BURNERS.**

CONNECTING THE APPLIANCE TO A GAS CYLINDER

This appliance should only be used with a refillable gas cylinder. The gas cylinder must be used in an upright position.

Only change the gas cylinder outdoors in a well ventilated area away from any naked flames and any other sources of ignition.

Turn all control knobs to the 'OFF' position by turning them fully clockwise.

Attach the end of the gas hose to the regulator and secure them with a suitable hose clip.

Close the regulator tap (if any) and then screw the regulator on to the gas cylinder, please refer to your LPG cylinder and regulator supplier for instructions on use of their product. Tighten all connections firmly (with a spanner where appropriate).

The cylinder should be at least 90cm away from the appliance.

INSTRUCTIONS FOR USE

Open the valve on the regulator (if fitted).

Make sure the 'Gas Leak Test' has been carried out before operating the appliance.

1. There are two piezo ignitions to light the two burners. Turn the burner control knob, open and press down the ignition device (located next to the burner control knob) several times until the burner lights. If the burner fails to light within 5 seconds, turn the burner control knob 'OFF' immediately and wait at least 5 minutes until the gas fumes have dispersed before repeating.

2. To light the second burner, reduce the amount of flame on the first lit burner and repeat step 1.

3. Adjust the burner flame as necessary by using the burner control knob. Turn the appliance 'OFF' using the burner control knob when the appliance is no longer required/not in use. Turn off the gas regulator when not in use.

4. There is no ignition device for the grill burner (middle burner). Using a long match/taper, hold the flame beside the burner. Turn the burner control knob slowly counter clockwise until the burner lights. If the burner fails to light within 5 seconds, turn the burner control knob 'OFF' immediately and wait at least 5 minutes until the gas fumes have dispersed before repeating.

5. Allow the appliance to cool completely before packing away. Carefully fold and pack the appliance away.

This cooker is designed to accommodate pans between 10 and 22cm diameter. **DO NOT** use smaller or larger pans.
For maximum efficiency, ensure that the flames from the burners do not overlap the pans.
Do not move while in use.
Turn off the gas regulator after use.

ВАЖНО!
ЗАПАЗЕТЕ ТАЗИ ИНСТРУКЦИЯ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА

ДВОЕН ГАЗОВ КОТЛОН И ГРИЛ
/сгъваем и преносим/
Модел: FS 430

ВНИМАНИЕ!

СЛЕДВАЙТЕ И СПАЗВАЙТЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯТА И ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА УПОТРЕБА НА УРЕДА, ЗА ДА ИЗБЕГНЕТЕ НАРАНЯВАНИЯ И ДОРИ СМЪРТ.

ВАЖНО: преди упротреба на котлона прочетете внимателно настоящите инструкции
ИЗПОЛЗВАЙТЕ УРЕДА САМО И ЕДИНСТВЕНО В ДОБРЕ ВЕНТИЛИРАНИ И ОТКРИТИ ПОМЕЩЕНИЯ

Този уред е предназвначен за употреба на бутилки с пропан с подходящ регулатор за ниско налягане (не са включени в комплекта) чрез гумен маркуч за газ (не е включен в комплекта). Този уред е настроен да работи на 28-30mbar регулатор с бутан газ и с 37mbar регулатор с пропан. За информация относно подходящия регулатор за газовия цилиндър моля свържете се с вашия доставчик на пропан-бутан.

Този уред е предназначен за външна употреба, далеч от лесно запалими материали.Тябва да бъде поставен на нивелирана, стабилна и незапалима повърхност. Уредът трябва да се пази от вятър, но следва да му подсигурите 2m³/ч въздух за всеки киловат мощност на горене.

При употреба на уреда се използва гумен маркуч за газ с подходящ стандарт за съответната държава. Максималната му дължина би следвало да е 1,5 метра. Маркучът трябва да бъде монтиран на котлона и на регулатора с помощта на скоба. Изхабен или повреден маркуч трябва да бъде подменен. Уверете се, че не е запушен, прегънат или в контакт с някоя от частите на уреда с изключение на свръзката.

НЕ модифицирайте, която и да било част на уреда, а ремонт следва да бъде извършван само от квалифициран техник.

ГРИЖА И ПОДДРЪЖКА

- Уверете се, че уреда е изстинал преди да го почистите.
- Използвайте подходящ препарат /неабразивен/ и кърпа, за да почиствате уреда. Избягвайте запушване на горивните изходи и подсушавайте незабавно.
- Ако горивните изходи се запушат не използвайте метални предмети за тяхното отпушване.
- Ака уредът не е използван от известно време проверете горелките за наличието на паяжини или други запушвания.
- Ако усетите мирис на газ незабавно прекратете употребата, изключете уреда и прекъснете подаването на газ. Направете проверка за неизправност на уреда при специалист.
- Проверете за теч на газ при всяка свръзка като използвате сапунен разтвор – НИКОГА НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПЛАМЪК (виж секция „тестване на газови отечки“)
- Поради силната топлина на котлоните е нормално да се получи промяна в оцветяването по време на първите няколко употреби.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ВЪГЛЕРОДЕН ОКСИД

Този уред може да произвежда въглероден оксид, който няма мирис. Употребата му в затворени пространства може да доведе до смърт. Никога не използвайте уреда в затворени пространсвта като палатки, каравани, коли или в къщи.

ЗА ВАША СИГУРНОСТ

Ако усетите мирис на газ:

- Не ползвайте уреда.
- Загасете всеки открит пламък.
- Изключете уреда от подаването на газ.

Не съхранявайте и използвайте бензин или друга леснозапалима течност в близост до този или друг такъв

ВНИМАНИЕ!

ЕДИНСТВЕНО ЗА ВЪНШНА УПОТРЕБА. НЕ използнайте уреда в закрити пространства (палатка, каравана, кола или вкъщи) или в слабо или невентилирани закрити пространства.

Всички уреди работещи на газ консумират кислород. Този уред използва кислорода от въздуха и може да произвежда CO (въглероден оксид) газ, който е безцветен и няма мирис и може да Ви убие. Необходимо е да бъде предоставена достатъчна вентилация, за да бъде избегната опасност за живота. Уверете се, че мястото, в което се използва уреда се вентилира правилно през цялото време.

Не използвайте уреда за отопление.

НЕ ОСТАВЯЙТЕ уреда без наблюдение, когато е горещ или когато се използва. Ползвайте уреда с повишено внимание, с цел да бъдат избегнати изгаряния или други наранявания.

Предупреждение!

Лица с намалени физически, сетивни, умствени възможности или липса на опит и познания, НЕ ТРЯБВА ДА ИЗПОЛЗВАТ ТОЗИ УРЕД.Те трябва да са под надзор или да бъдат инструктирани за работа с уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност. Не допускайте деца да използват уреда.

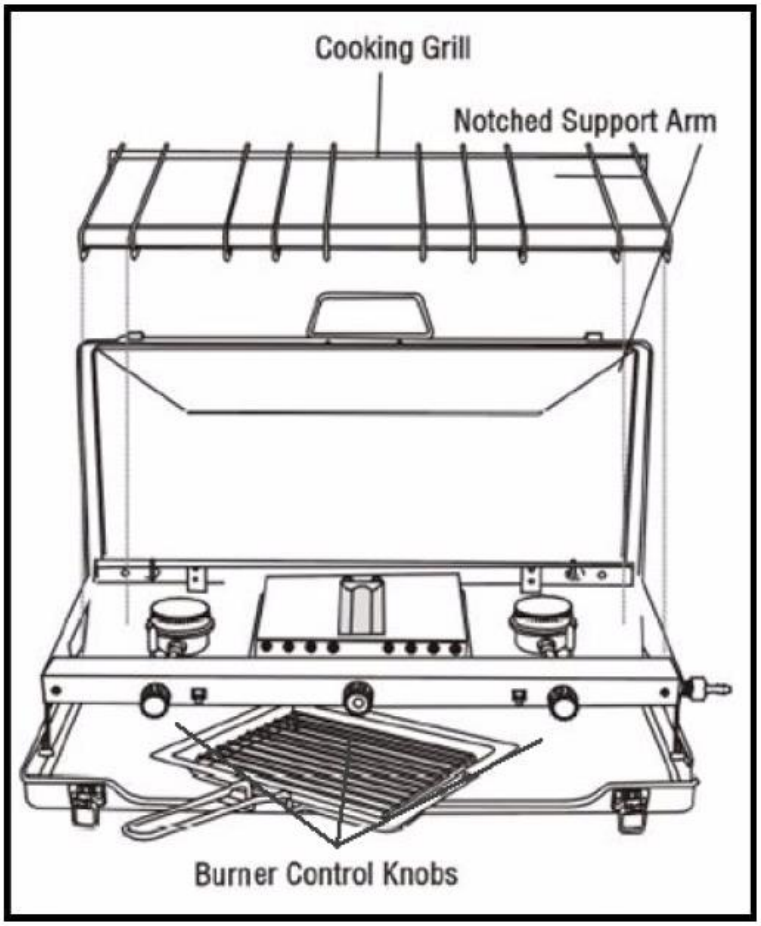
СПЕЦИФИКАЦИИ

ИМЕ	ПРЕНОСИМ ГАЗОВ КОТЛОН
МОДЕЛ	FS 430
ТИП ГАЗ	Пропан-Бутан
РАЗХОД	3 x 109 гр/ч
МОЩНОСТ	3 x 1,5kW
СЕРИЕН №	

14
CE 1008
PIN 1008 CO 2703

- Категория на уреда - I3+(28-30/37), I3 B/P (30)
- Този уред трябва да се използва само на открито.
- Прочетете инструкциите преди употреба.
- Внимание: някои части могат да бъдат горещи!
- Пазете далеч от деца!

ИНСТРУКЦИИ ЗА ИНСТАЛИРАНЕ



1. Освободете двете щипки на предната страна на уреда, за да отворите капака.
2. Преместете двата поддържащи задни крака на уреда, за да може да наподоби V-образна форма с основата на уреда и се уверете, че са закачени на мястото си, за да се избегне инцидентно сгъване. Запомнете! Трябва да освободите поддържащите крака преди да приберете уреда.
3. Уверете се, че контролерите на котлоните са на позиция „OFF“.
4. Закрепете редуцир вентила за уреда. Затегнете единствено ръчно.
5. Свържете пропановата/бутановата бутилка с редуцир вентила. **Газовия контейнер трябва да бъде поставен на равна плоскост и да бъде изцяло изправен през цялото време.**
6. Извършете „тест за газови отечки“ преди употреба.

ИМАЙТЕ ПРЕДВИД, ЧЕ ГАЗОВА БУТИЛКА, МАРКУЧ И РЕДУЦИР ВЕНТИЛ НЕ СА ПРЕДВИДЕНИ В КОМПЛЕКТА НА ТОЗИ УРЕД.

ТЕСТ ЗА ГАЗОВИ ОТЕЧКИ

Теста за газови отечки трябва да бъде извършен на открито пространство в добре проветрена местност преди всяка упатреба. По време на теста дръжте уреда далеч от открит огън, искри или запалени цигари.
НИКОГА НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПЛАМЪК, ЗА ДА ПРОВЕРИТЕ ЗА ГАЗОВИ ОТЕЧКИ.

- Пригответе сапунен разтвор (една част почистваща течност към три части вода), за да можете да проверите за газови отечки по свръзките.
- Нанесете щедро количество от сапунения разтвор по цялата дължина на маркуча, както и на скобите, свързващи маркуча.
- При изключен котлон проверете за мехурчета при мястото, където маркучът се свързва с газовата бутилка, както и по цялата дължина на маркуча. Ако на мястото на сапунения разтвор започнат да излизат мехурчета, това озвачава, че е налице газова отечка. Оправете свръзките и повторете тази процедура докато спре да изтича газ. **НИКОГА НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ОГЪН, ЗА ДА ПРОВЕРИТЕ ДАЛИ ИЗТИЧА ГАЗ.**
- Когато всички газови отечки бъдат запечатани, **ИЗЧАКАЙТЕ ПОНЕ 5 МИНУТИ ЗА ГАЗОВИТЕ ПАРИ ДА СЕ РАЗСЕЯТ ПРЕДИ ДА ЗАПАЛИТЕ КОТЛОНИТЕ.**

СВЪРЗВАНЕ НА УРЕДА С ГАЗОВАТА БУТИЛКА

Уредът следва да бъде използван само с презареждаща се газова бутилка. Газовата бутилка трябва да бъде използвана само в изправено положение.

Сменяйте газовата бутилка на открито пространство в добре проветриво място далеч от всякакъв открит огън или други източници на запалване.

Завъртете всички контролери на позиция „OFF“ като ги завъртите до край по посока на часовниковата стрелка.

Свържете края на газовия маркуч с редуцир вентила и го затворете с подходяща за целта скоба.

Затворете редуцир вентила (палеца,ако има на позиция OFF)и след това навъртете редуцир вентила на газовата бутилка.Моля обърнете се към Вашия газ/пропан-бутан доставчик за инструкции относно употребата на техния продукт. Затегнете всички свръзки (с гаечен ключ, където е необходимо).

Газовата бутилка трябва да е на поне 90см. от уреда.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Отворете клапата на редуцир вентила (ако е монтирана).

Уверете се, че е извършен тест за газови отечки преди да започнете работа с уреда.

1. Вградени са две пиезокристални запалки, с които да се запалват двата котлона. Завъртете контролния ключ на котлона, отворете и натиснете надолу запалителното устройство (намиращо се до контролния ключ на котлона) няколко пъти докато се запали котлона. Ако котлона откаже да се запали до 5 секунди незабавно завъртете контролния ключ на позиция „OFF“ и изчакайте поне 5 минути, за да могат газовите пари да изчезнат преди да се опитате да запалите котлона отново.
2. За да запалите втория котлон намалете нивото на пламъка на първия котлон и повторете стъпка 1.
3. Настройте пламъка на котлона до желания интензитет, използвайки контролния ключ. Изключете уреда с помощта на контролния ключ когато спрете употребата или не се нуждаете вече от уреда. Спирайте редуцир вентила когато уредът не се използва.
4. Няма запалително устройство за грила (средния котлон). Използвайки дълга кибритена клечка поднесете пламък към грила. Завъртете контролния ключ бавно обратно на часовниковата стрелка докато грилът се запали. Ако котлона откаже да се запали до 5 секунди незабавно завъртете контролния ключ на позиция „OFF“ и изчакайте поне 5 минути, за да могат газовите пари да изчезнат преди да се опитате да запалите котлона отново.
5. Оставете уреда да изстине напълно преди да го приберете. Внимателно сгънете и приберете уреда.

Съдовете трябва да са с размер от 10 до 22 см в диаметър. НЕ използвайте по-малки или по-големи .

За максимална ефикасност се уверете, че пламъците от котлоните са само на основата на съда.

Не местете уреда докато се използва.

ВНИМАНИЕ! Спрете редуцир вентила след употреба.

WICHTIG!
BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG ZUM NACHLESEN

DOPPELGASKOCHER UND GRILL /klapp- und tragbar/ (Modell: FS 430)

ACHTUNG!

BEFOLGEN UND ERFÜLLEN SIE DIE WARNUNGEN UND DIE BEGRAUCHSANWEISUNGEN FÜR DAS GERÄT, UM VERLETZUNGEN UND SOGAR TOD ZU VERMEIDEN.

WICHTIG: bitte vor dem Gebrauch des Kochers die vorliegende Anweisung sorgfältig lesen
DAS GERÄT NUR UND EINZIG IN GUT BELÜFTETEN UND FREIEN RÄUMEN VERWENDEN

Dieses Gerät ist zum Gebrauch auf Propan - Butan- Flaschen mit einem geeigneten Regler für Niederdruck (nicht im Satz enthalten) durch Gummischlauch für Gas (nicht im Satz enthalten) bestimmt. Dieses Gerät ist zur Arbeit mit Regler 28-30mbar mit Butan Gas und mit Regler 37mbar mit Propan eingestellt. Zur Information hinsichtlich des passenden Regler für den Gaszylinder, bitte mit Ihrem Propan- Butan Lieferanten kontaktieren.

Dieses Gerät ist zum Außengebrauch, fern von leicht entzündlichen Stoffen bestimmt. Es ist auf eine nivellierte, standfeste und unbrennbare Oberfläche zu stellen. Das Gerät ist vor Wind zu schützen, jedoch müssen Sie ihm 2m3/hr Luft für jedes Kilowatt Brennleistung besorgen.

Beim Gebrauch des Geräts wird ein Gummischlauch für Gas nach geeignetem Standard des jeweiligen Staats verwendet. Seine Maximallänge sollte 1,5 m sein. Der Schlauch ist am Kocher und am Regler mit Hilfe einer Schelle zu montieren. Verschlissene oder beschädigte Schläuche sind auszutauschen. Vergewissern Sie sich, dass der Schlauch nicht verstopft, geknickt oder in Berührung mit einem anderen Teil des Geräts, außer mit dem Anschluss ist.

Keinen Teil des Geräts modifizieren; die Reparatur hat einzig durch einen Fachtechniker zu erfolgen.

PFLEGE UND WARTUNG

- Bevor Sie das Gerät reinigen, müssen Sie sich vergewissern, dass es kalt geworden ist.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts ein geeignetes Reinigungsmittel /nicht scheuernd/ und ein Tuch. Vermeiden Sie Verstopfungen der Brennausgänge und trocknen Sie unverzüglich.
- Im Fall, dass sich die Brennausgänge verstopfen, verwenden Sie keine Metallgegenstände für die ihre Befreiung e.
- Falls das gerät eine gewisse zeit nicht verwendet wurde, prüfen Sie die Brenner auf Vorhandensein von Spinnweben oder sonstigen Verstopfungen.
- Falls Sie Gasgeruch feststellen, den Gebrauch unverzüglich unterbrechen, das Gerät ausschalten und die Zugabe von Gas einstellen. Prüfen Sie das Gerät auf Schäden bei einem Fachmann.
- Prüfen Sie jeden Anschluss auf Gasausströmen, indem Sie Seifenlauge verwenden – NIE EINE FLAMME VERWENDEN (s. Abschnitt „Testen auf Gasausströmen “)
- Wegen der starken Hitze der Kocher ist es normal, Änderung der Farbe während des ersten Gebrauchs zu entstehen.

WARNUNG FÜR KOHLENMONOXID

Dieses Gerät kann Kohlenmonoxid erzeugen, das kein Geruch hat. Sein Gebrauch in geschlossenen Räumen kann zum Tod führen. Das Gerät nie in geschlossenen Räumen, wie Zelte, Wohnwagen, Fahrzeuge oder zu Hause verwenden.

FÜR IHRE SICHERHEIT

Falls Sie Gasgeruch feststellen:

- Das Gerät nicht verwenden
- Jede offene Flamme löschen.
- Die Zugabe von Gas zum Gerät einstellen.

Kein Benzin oder andere leicht entzündliche Flüssigkeit in der Nähe dieses oder eines ähnlichen Geräts aufbewahren und benutzen.

ACHTUNG!

EINZIG FÜR AUSSENGEBRAUCH. Das Gerät NICHT in geschlossenen Räumen (Zelt, Wohnwagen, Fahrzeug oder zu Hause) oder in schlecht oder nicht belüfteten geschlossenen Räumen verwenden.Alle Gasgeräte verbrauchen Sauerstoff. Dieses Gerät verbraucht Sauerstoff von der Luft und kann CO (Kohlenmonoxid) erzeugen, ein gas ohne Farbe und Geruch, das Sie töten kann. Um die Lebensgefahr zu vermeiden, ist eine ausreichende Belüftung erforderlich. Vergewissern Sie sich, dass der Ort, in dem Sie das Gerät verwenden, während der ganzen Zeit richtig belüftet wird. DAS GERÄT NICHT FÜR HEIZUNG VERWENDEN. LASSEN SIE das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es heiß ist oder benutzt wird. Verwenden Sie das Gerät mit besonderer Vorsicht, um Verbrennungen oder sonstige Verletzungen zu vermeiden.

Warnung!

Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und Kenntnisse DÜRFEN DIESES GERÄT N ICHT VERWENDEN. Sie müssen beaufsichtigt oder von einer für ihre Sicherheit zuständigen Person zur Arbeit mit dem Gerät angewiesen werden. Ein Gebrauch des Geräts von Kindern ist nicht zugelassen.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

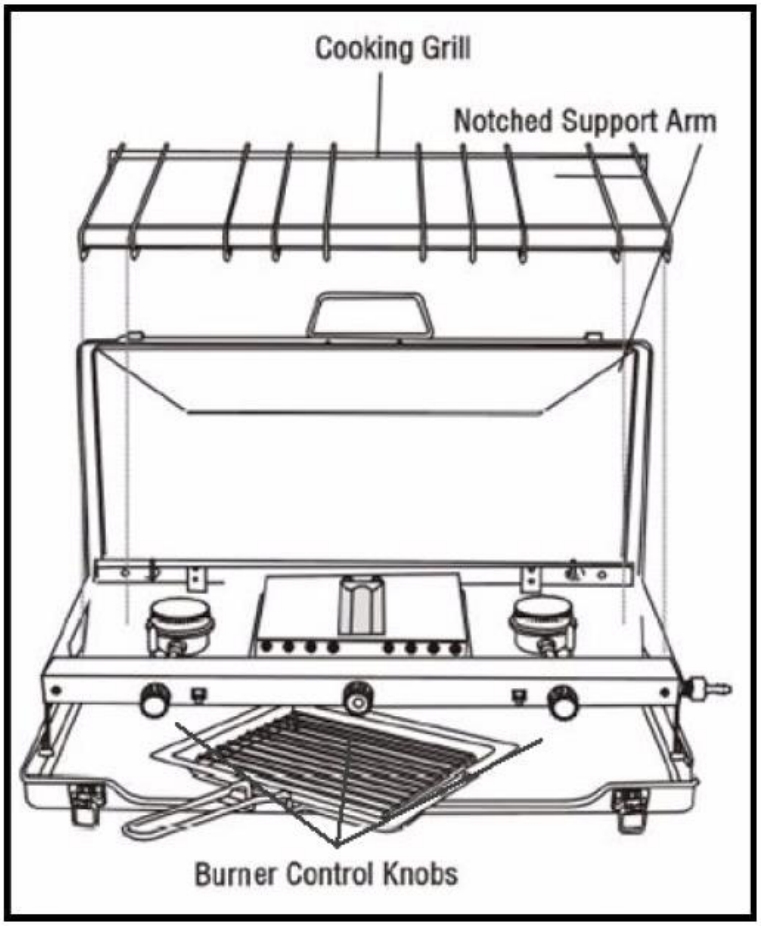
NAME	TRAGBARE GASHERD
MODELL	FS 430
GASART	PROPAN-BUTAN
VERBRAUCH	3 x 109 g/h
LEISTUGS	3 x 1.5KW
Seriennummer	

14

CE 1008

PIN 1008 CO 2703

- Gerätekategorie - $I_{3+(28-30/37)}$, $I_{3\ B/P\ (30)}$
- Das Gerät sollte nur im Freien verwendet werden.
- Lesen Sie die Anweisungen vor der Verwendung dieses Geräts
- Warnung: zugänglichen Teile sehr heiß sein können. Halten Sie Kinder weg



ANBAUANWEISUNGEN

1. Befreien Sie beide Klemmen an der Vorderseite des Geräts, um den Deckel zu öffnen.
2. Versetzen Sie beide abstützende Hinterbeine des Geräts so, dass sich eine V-Form mit dem Grund des Geräts ergibt; vergewissern Sie sich, dass sie an ihren Stellen befestigt sind, um ungewolltes Zusammenklappen zu vermeiden. Bitte merken! Die abstützenden Beine sind zu befreien, bevor Sie das Gerät aufheben.
3. Vergewissern Sie sich, dass die Steuerschalter in Position „OFF“ sind.
4. Befestigen Sie das Druckreduzierventil am Gerät. Nur manuell festziehen.
5. Die Propan-/ Butanflasche an das Druckreduzierventil anschließen. Den Gasbehälter an einer ebenen Oberfläche aufstellen und die ganze Zeit aufrecht lassen.
6. Vor dem Gebrauch „Test auf Gasausströmen“ durchführen.

BITTE BEACHTEN, DASS IM LIEFERUMFANG DIESES GERÄTS KEINE GASFLASCHE, KEIN SCHLAUCH UND DRUCKREDIZIERVENTIL VORGESEHEN SIND.

TEST AUF GASAUSSTRÖMEN

Vor jedem Gebrauch ist im Freien, in einem gut belüfteten Gelände den Test auf Gasausströmen durchzuführen. Während der Probe halten Sie das Gerät fern von offener Flamme, Funken oder gezündeten Zigaretten. **NIE EINE FLAMME BENUTZEN, UM AUF GASAUSSTRÖMEN ZU PRÜFEN.**

- Bereiten Sie Seifenlauge vor (ein Teil Reinigungsflüssigkeit zu drei Teilen Reinwasser), um auf Gasausströmen an den Anschlüssen zu prüfen.
- Tragen Sie ausgiebige Menge der Seifenlauge auf die gesamte Länge des Schlauchs, sowie auf die Schellen, die den Schlauch verbinden auf.
- Prüfen Sie bei ausgeschaltetem Kocher die Stelle, in der der Schlauch an die Gasflasche angeschlossen wird, sowie auf die gesamte Länge des Schlauchs auf Luftblasen. Falls bei der Seifenlauge Luftblasen austreten, gibt es Gasausströmen. Die Anschlüsse istandsetzen und den Vorgang wiederholen, bis kein Gas mehr ausströmt. **NIE EINE FLAMME BENUTZEN, UM AUF GASAUSSTRÖMEN ZU PRÜFEN.**
- Nachdem alle Stellen des Gasausströmens versiegelt werden **WARTEN SIE MINDESTENS 5 MINZTEN AB, BIS SICH DIE GASDÄMPFE ZERSTREUT HABEN, BEVOR SIE DIE KÖCHER ANZÜNDEN**.

ANSCHLUSS DES GERÄTS AN DIE GASFLASCHE

Das Gerät ist nur mit einer wieder befüllbarer Gasflasche zu verwenden. Die Gasflasche ist nur in gerader Stellung zu verwenden.

Die Gasflasche nur in freien Räumen, in gut belüfteter Stelle austauschen, fern von offener Flamme oder anderen Zündquellen.

Drehen Sie alle Steuerschalter in Position „OFF“ – drehen Sie bis zum Anschlag im Uhrzeigersinn.

Das Ende des Gasschlauchs mit dem Druckreduzierventil anschließen und ihn mit einer passenden Schelle schließen.

Schließen Sie das Druckreduzierventil (falls vorhanden- Finger in Position OFF) und danach das Druckreduzierventil an die Gasflasche festziehen. Nehmen Sie Kontakt mit Ihrem Gas/ Propan-Butan- Lieferanten auf für Anweisungen hinsichtlich des Gebrauchs ihres Produkts. Ziehen Sie alle Anschlüsse fest (mit Schraubenschlüssel wo das erforderlich ist).

Die Gasflasche soll mind. 90 cm vom Gerät entfernt sein.

GEBRAUCHSANWEISUNGEN

Öffnen Sie die Klappe des Druckreduzierventil s (falls eingebauut).

Vergewissern Sie sich vor der Arbeit mit dem Gerät, dass ein Test auf Gasausströmen durchgeführt wurde.

1. Es sind zwei Piezokristall- Anzünder eingebaut, zum Anzünden beider Köcher. Den Steuerschalter des Kochers drehen; die Anzündeinrichtung (neben dem Steuerschalter des Kochers) öffnen und mehrmals nach unten drücken, bis der Kocher angezündet wird. Wird der Kocher nicht innerhalb 5 Sekunden angezündet, drehen Sie unverzüglich den Steuerschalter in Position „OFF“ und warten Sie mind. 5 Minuten, bis die Gasdämpfe verschwinden, bevor Sie wieder versuchen, den Kocher anzuzünden.
2. Um den zweiten Kocher anzuzünden, reduzieren Sie die Flamme des ersten Kochers und wiederholen Sie Schritt 1.
3. Die Flamme des Kochers mit Hilfe des Steuerschalters auf die gewünschte Intensität einstellen. Das Gerät mit Hilfe des Steuerschalters ausschalten, wenn Sie die Nutzung einstellen oder das Gerät nicht mehr brauchen. Wenn Sie das Gerät nicht verwenden, schalten Sie das Druckreduzierventil aus.
4. Es gibt keine Anzündeinrichtung für den Grill (den Mittelkocher). Mit einem langen Streichholz bringen Sie die Flamme zum Grill. Den Steuerschalter langsam entgegen dem Gegenuhrzeigersinn drehen, bis sich der Grill anzündet. Wird der Kocher nicht innerhalb 5 Sekunden angezündet, drehen Sie unverzüglich den Steuerschalter in Position „OFF“ und warten Sie mind. 5 Minuten, bis die Gasdämpfe verschwinden, bevor Sie wieder versuchen, den Kocher anzuzünden.
5. Lassen Sie das Gerät vollständig kalt werden, bevor Sie es aufheben. Klappen Sie das Gerät vorsichtig und heben Sie s auf.

Die Gefäße müssen einen Durchmesser von 10 bis 22 cm haben. Kleinere oder größere dürfen NICHT verwendet werden .
Für maximale Effizienz vergewissern Sie sich, dass die Flammen der Köcher nur am Grund des Gefäßes sind.
Während des Gebrauchs das Gerät nicht versetzen.
ACHTUNG! Nach dem Gebrauch ist das Druckreduzierventil auszuschalten.